

# 長榮大學翻譯系碩士班課程配當表

(自115學年度入學新生適用)

列印日期: 2026/6/4 上午11:57:30  
 列印頁數: 1 / 2

115.05.26 經114學年度第二學期期末教務會議通過

必修 或 選修	科目 代號	科目名稱	規定 學分	第一學年		第二學年		第三學年		第四學年		每週時數		備註
				上	下	上	下	上	下	上	下	講授	實習 實驗	
本系必修	IT01177	筆譯習作與研究 (中英雙向)	3	3								3	0	
	IT01214	英文作文與修辭 I	2	2								2	0	
	IT01337	逐步口譯 (中英雙向) I	2	2								2	0	
	IT01141	翻譯學理論與學術論文寫作	2		2							2	0	
	IT01178	視譯 (中英雙向)	3		3							3	0	
	IT01182	校園學術倫理數位課程	0		0							0	2	網路教學方式
	IT01338	逐步口譯 (中英雙向) II	2		2							2	0	
	IT00595	影視翻譯 (英一中)	2			2						2	0	
	IT00624	電腦輔助翻譯	2			2						2	0	
	IT00577	演說與談判技巧	2				2					2	0	
本系選修	IT00969	翻譯專業與倫理	2	2								2	0	
	IT00321	現代漢語語法與翻譯	2	2								2	0	
	IT01124	西洋思想史	2	2								2	0	
	IT00214	基礎同步口譯 (中英雙向)	2		2							2	0	
	IT01215	英文作文與修辭 II	2		2							2	0	
	IT01217	基礎醫學及醫護專題與習作	2		2							2	0	
	IT01256	宗教筆譯專題與習作	2		2							2	0	
	IT00225	專業語言加強課程 I	2			2						2	0	
	IT00491	進階逐步口譯 (中英雙向)	2			2						2	0	
	IT01205	國際金融貿易筆譯專題與習作	2			2						2	0	
	IT01206	新聞編譯筆譯專題與習作	2			2						2	0	
	IT01336	調查與研究方法分析	2			2						2	0	
	IT01339	會議口譯 (中英雙向) I	2			2						2	0	
	IT00155	英美文學專題	2				2					2	0	
	IT00226	專業語言加強課程 II	2				2					2	0	
	IT00586	語料庫語言學	2				2					2	0	
IT00971	口譯實務	2				2					2	0		

# 長榮大學翻譯系碩士班課程配當表

(自115學年度入學新生適用)

列印日期: 2026/6/4 上午11:57:30

列印頁數: 2 / 2

115.05.26 經114學年度第二學期期末教務會議通過

必修 或 選修	科目 代號	科目名稱	規定 學分	第一學年		第二學年		第三學年		第四學年		每週時數		備註
				上	下	上	下	上	下	上	下	講授	實習 實驗	
本系選修	IT01209	文史藝術筆譯專題 與習作	2				2					2	0	
	IT01340	會議口譯(中英雙 向) II	2				2					2	0	

必修 20

選修 8

總計 28

### 一、本系學生畢業門檻：

(一) 修業學分須完成：必修20學分+選修8學分+碩士論文4學分，合計32學分。

(二) 英語能力畢業門檻：

(1) 相關規定請查閱「長榮大學翻譯學系碩士班英語門檻」。

(2) 學生須於申請學位考試前，通過英語能力畢業門檻。

(3) 若學生英語能力測驗成績未達畢業門檻者，可以「專業語言加強課程 I」或「專業語言加強課程 II」申請替代英語能力畢業門檻。

(4) 學生如欲申請英語能力門檻替代方案，須提供入學後之英語能力測驗成績為佐證。且作為英語能力門檻替代方案之課程，不列入畢業學分。

二、「校園學術倫理數位課程」採網路教學方式實施，學生須透過台灣學術倫理教育資源中心網站自行觀看本課程，並通過總測驗取得修課證明。學生須於申請學位考試前，通過線上課程測驗及格標準；未通過者不得申請學位考試。